洪門團體歡送會誌

中國洪門民治党駐雲實業部．達權社．体育會數團体以該職員簡建平君與李進財叔父．榮旋祖國．特於昨七日晚八時．聯合開一大會歡送．党社與体育會同人．皆依時蒞止．濟濟一堂．至爲慶鬧．首由周玉生主席．宣布歡送意旨．隨請簡建平．李進財二君臨別贈言．繼則有鄭振秀．蔣安翹．馬享．余喜．薛升接．伍澤濂．司徒捷予．黃敢莊．龔開順．陳宜談．何二．洪公．並有不速．客關祥生君之由域到來辦公．適逢斯會．先後演講．倍覺生色．殿由簡國安答謝．乃開茶會．載言載笑．至爲歡洽．直至十點餘鐘乃散席．

魏總領事今晚抵埠

駐溫哥華總領事館訊．駐溫哥華新任總領事魏學智先生．偕同夫人孫家琳女士．暨男女公子僕人等一行七人．昨已行抵美國三藩市．定期本月八日下午九時半鐘（愛惜光陰時間十時半）抵埠履新．仰各僑團屆時派代表到大北車站歡迎云．

昭倫公所紀念盛況

此間昭倫親義公所．昨四日舉行成立第九週年紀念典禮．首由許鶴亭司儀．㈠全体肅立．㈡全体向國旗及姜尙太祖遺像行三鞠躬禮．㈢全体昆仲向領事長官及各來賓代表行一鞠躬禮．㈣請主席謝志如君．黃領事蔭餘．宗領事良圯就位．㈤請各來賓及代表就位．㈥主席致開會詞．㈦讀祝詞許大彬　譚子耀．㈧請黃領事及宗領事演講．大意均從「親義團結」上以發言．座衆極爲感奮．繼請譚光裕堂代表冠三．高陽書社許濟賽．謝寶樹堂禮樵．阮竹林堂及城埠代表阪華．汝利臣謝永韶．都城譚祥．乃磨譚子富等．相繼發揮．每次演畢．座衆均報以烈熱掌聲．㈨許子昌答謝．㈩禮成．茶會而散．同日下午六時在竹林園設筵十餘席敘宴．由筵席招待員禮樵等迎衆入席．秩序殊佳．首由主席謝志如．領其宗人起立敬獻宗領事．各來賓．代表及年高德紹之父老阮本祝翁等一杯．幷宣布設筵旨趣．隨請宗領事演講．由許幸求君轉譯粵語．宗領事勗勉兩要点．㈠崇義親愛．㈡提高智識水準．詞鋒至銳．聽衆爲之動容．親義精神之色彩．益形親熱．演畢．掌聲四起．隨乃放懷暢飲．酒至半酣．主席又請至德總堂代表周寶山及許幸求．譚冠三．洪公等演講．殿由許子昌答謝．隨復暢飲．樂也融融．載言載笑．至入時各露酡顏．如儀散席．誠盛會也．

台山會館長紅照錄

爲通告事．本分會館．近以邑內水災情形慘重．各低窪之區．此次蒙其損失．不可勝計．倒塌房屋亦多．自生民以來所未有．我邑僑軫念家鄉甚切．惻隱爲懷．但茲事体大．本會館定於本月十一日（卽星期日）下午八時．在雲分會館．召開雲域兩總分會館聯席會議．討論邑內善後救濟問題．屆時統請各台僑出席參加．共決進行爲要．

（幷鈔錄駐美台山寧陽總會館函請捐款振濟原函以告邑人）

逕啟者．近聞四邑水災情形慘重．特去電香港台山商會查詢．旋接香港台山商會電稱．台山縣參議會議長陳覺生．發動籌款急賑．幷請邑僑卽籌款救濟．本總會館關於台山水災．淫雨傾盆．連綿數天．以致山洪暴漲．倒塌房屋．死傷居民．無法計算．低窪鄉村及田禾．均被淹浸．無家可歸者．數千人．一片汪洋．哭聲震天．哀鴻遍野．情形慘重．救濟災黎．責無旁貸．卽電滙奬金五千元．以爲緊急救濟之需．除在報章發表．籲請捐款振濟外．相應函貴會館執事及邑僑．軫念家鄉四十年以來未有之天災慘禍．痌瘝在抱．立卽就地自行發動籌款．滙回救濟．以解倒懸．不勝待命之至．此致列位鄉先生．駐美台山寧陽總會館主席李揚聖敬啟

華商承租中心街市

溫哥華中心街市．位于緬街與片打街角．已有四十餘年之久．本擬將之拆卸．但市會昨通過將之租與華商堃俠黃（譯音）．訂批三年．每年租三千六百元．黃氏允用二千五百元將之修改轉租云．

廣智學校暑假休業

本埠廣智學校．昨六月廿六日上午拾壹時．舉行暑假休業禮．首由教員聶雲贊禮．領衆起立．行禮如儀．校長鄭振秀宣布開會理由．幷勗勉各生於假期中．多溫習功課．免耗廢寶貴光陰．教員梁緝光頒發各生學年成績奬品．計得獎者有高級生馬小珠．梁慧君．梁慧超．梁維城．古翠霞．周耀文．初級生曾秀沃．馬國權．曾瑞翹．馬秀翠．梁慧中．李奐金．林孟秋．梁一擎．鄭月榴．鄭石榴．鄭杏雲．黃婉娜．唐慶良．唐慶齡．鄭伯乾等．頒發畢．校長．教員．校董等以次訓話．十二時茶會而散．聞該校定於八月二日復課云．

戰場知己同床自殺

夫廉明街三三一號青年麥錦廿弍歲．廿八街東三一一七號比梨廿六歲．兩人在歐洲戰場結識．壹直友好．至回來溫哥華．發現其同死於片打街西六一二號之巴架地梨旅館房中．發覺者爲女役麥納梨．嗅得煤氣往開其門．但爲床阻．乃呼警察用強力迫開．見房窗緊閉．床移近煤氣爐．兩人之屍互用臂相抱．其首僅離煤氣爐一尺．據旅館主人克爲勝稱．兩人于昨朝一点四十五分鐘到賃房．無特別意態或醉酒意．囑于九点半叫醒之．但屢叫無答．于發覺前曾上兩次無煤氣味云．

市長之狀況稱滿意

市長準市．昨日頗能休息．至夜雖不十分能入睡．但醫院當局報告．其狀況算稱滿意．市民捐血．已由紅十字會輸血服務隊灌血十弍次．但每百人中只有二人之血能相配云．

市警獨力破獲巨案

市警葛特．昨在東區一住宅．破獲值四十萬元之毒藥案．相信此爲國際販毒圖之一．葛氏經數月之密偵．利用工餘時間單獨進行．雖上司亦不告．卒獲成功．深得警局長摩利根之嘉獎．不久必有晉職．所搜獲者．爲墨西哥製之棕色海洛因．是止痛安眠之痲醉藥．其索來私運之途徑．經紐約而由加東不知之邊界偷入．現破獲之包裹是由安省阿沙華埠寄來者．已拘得由加東之青年兩名．一名于被拘時有欵二千餘元云．

大北公司增快車訊

大北火車公司當局稱．自卽日起．加速溫哥華與西雅圖間之火車一部．載本地搭客郵件及貨物．另一部載急于辦事之人客．沿途少停站云．

△各埠新聞▽

農民回家慘遭滅頂

亞砵市弗訊．農人埃色斯四拾四歲．昨于回其水災後家鄉之途中．失足於路旁深水處．遂遭滅頂．其妻隨往拯救．亦曾一度沈下．一海軍聞呼救．乃將之救起．送入醫院．隨打撈埃色斯之屍．彼等共有子女九人．慘事適發于其結婚之第十九週年．彼等駕車至一海軍站．乃棄車步行不遠卽墜水云．

老茵陳人被車碰死

車梨役訊．六十歲茵陳人亞力佐．昨在本處附近之公路上．推其單車向西行之際．被一汽車從後面撞來．當時斃命．駕汽車者爲加拿大騎差隊長斯扁沙．此案將予以審驗云．

西餐館出賣

啟者本西餐館位在亞省東部離点問頓埠壹百五十里有煤油礦一座正在開掘中向來生意甚好經營垂二十年邇因各件志圖別業無暇兼顧愿將全盤生意出賣如有志營斯業者請駕臨面議或函商均可　家庭餐館謹啟

HOME CAFE
Box 40
Marwayne, Alta.

哀謝

先考字在梓吳公府君痛于中華民國三十七年六月三十日病終于雲高華聖約瑟新醫院積閏享壽六十有八歲不孝英賜遠居祖國未克親視含殮聞耗謹遵禮成服蒙　三德書社主席照光家先生暨在督伯，英集兄，等代爲料理喪事于七月五日在暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土叨蒙三德書社及諸親友昆仲惠賜生花賻儀幷駕索車親臨執紼　高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　馮氏泣淚歛衽
孤子　英賜泣血稽顙

謹將諸親友惠賜生花賻儀列後　恕不稱呼

輔行公司　李日如　張培遇花圈車
在督　英輔　吳朋花圈車　馮景子
車一　岑廣　岑柏祥花圈車　在祉
英集　花圈車　三德書社車　英洪
岑明海全花圈　照光　在煊全花圈
澤春　花圈車　蔡燸隆　周永年
英達　松茂　鄭家韶　曾紀光
何銀勝　以上各花圈　馮景子卅元
英集拾元　周貴圖五元　譚裕貳元
徐廉盛二元　周子相壹元

哀謝

先祖父諱社翠字英存吳公府君痛於中華民國卅七年六月廿二日病終於沼比李醫院正寢溯生於前清光緒七年連積閏享壽七十一歲荷蒙鄧雲章周朝鎬李樹元周伯昌等君代行交涉取收存款周家超翁松生叔父爲之治理喪事一切經同月廿九日下午壹時出殯扶柩歸土安葬華人墳塲復蒙台山總會館洪門民治黨宗親戚友惠賜花圈賻儀臨塲執紼索車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

承重孫汝燕泣淚鞠躬

厚惠列后　恕不稱呼

台山總會館花圈索車　洪門民治黨索車
張有信　吳良泮．全花圈索車
吳松生　花圈索車　鄧雲章花圈索車
岑卿春　伍鴻衢　黃昂樹　全花圈
周家超　周在璋　周成鉅　周家純
周家靄　胡　彩　全花圈索車
胡　彩　陳　進　吳福來　陳　益
黃滙均　每三元　周榮逵　黃華衍
李宜滉　梁懷炳　蔡英灝　周美盛
每二元　周朝鎬　周在遐　每壹元
馬心民五毛　Miss Geill　五元
以上俱賻儀

安記運輸公司

O. K. TRANSFER
86 Pender St. E. Phone TA.3634

本處接車行李貨物運輸快捷妥當價錢俱照市例並有機房代貯行李禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑胞賜顧無任歡迎

常有煤炭發售

司理人林普安啟

訃音

先考諱樹顯字彰奇鄭公府君痛于中華民國三十七年六月廿七日戌時病終于溫哥華聖約瑟醫院溯生于前清光緒九年舊曆十月初一日酉時積閏享壽六十有九歲不孝帝暢等遠居祖國未能親視含殮聞耗謹遵禮成服蒙帝証兄主持喪禮擇于七月拾四日下午三時假座丹李威街門牌三百零四號暗市黨殯儀館舉行喪禮暫將靈柩安厝于長生店候輪運櫬歸國以安窀穸忝屬

宗親戚世友　誼
哀此訃
聞

哀孤子　帝暢　帝潤泣血稽顙
女　錦球（適雷門）泣血歛衽
媳　羅氏　黃氏　譚氏泣淚歛衽
孫　獨清　泣淚稽首
女孫　超嫦　婉娜　雪霏泣淚歛衽
妹　尾鳳（適陳門）拭淚歛衽
嫂　陳氏　拭淚歛衽
弟婦　蘇氏　顏氏拭淚歛衽
姪　帝証　帝璽　其合　其鄧　拭淚頓首
姪女　新嬋（適容門）　新源（適伍門）　新翠（適甄門）拭淚歛衽
姪婦　伍氏　顏氏　蘇氏拭淚歛衽
姪孫　炎福　炯仁　拭淚稽首
姪孫女　艷菊（適容門）　艷笑　艷梅　艷瓊　月容　嫦娥拭淚歛衽
堂弟　彰泮　彰稔　彰秩拭淚鞠躬
堂弟婦　顏氏　陳氏　羅氏　羅氏拭淚歛衽
堂姪　年珍　年富　年慶　景餘　景孫拭淚鞠躬
堂姪女　振琴　新娥拭淚歛衽
壻　梅華奕　拭淚鞠躬
外孫　雷富　雷賢勁　雷賢惠　梅少林拭淚鞠躬
司書期服姪　帝証　拭淚頓首
治喪處　溫高華埠片打街東壹百七拾四號　昌隆號

本報接製笠巴圖章

CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

加拿大　溫哥華
成發藥行

本行營業時間　晨十時起　晚十時止　星期日照常營業

代客配藥煎藥均可應命

專辦．鮮明藥材　參茸玉桂　著名丸散　正海狗鞭．

天生堂實驗消痔丸　每盒壹圓

畢操氏新舊搜毒藥精　每樽四元二

燃花戀戰露　每樽三元

SING FAT & COMPANY
電話 TA. 1628
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

CNAC
The Pioneer Airline of the Orient

飛往上海　香港　廣州

特別歡迎交寄小包禮物返華

客貨併載　舒適安全

本公司DC．4飛機近已裝置最新式之舒適臥椅使旅客在機上可以安眠而不感疲倦餐點佳美招待週到下班航期爲七月九日自三凡市直飛遠東如蒙惠顧請向本處接洽

CHINA NATIONAL AVIATION CORP
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啓

清盤大減價——壹律平沽

準于六月十四號開始平賣

本藥房因樓主將舖重修建築新型現代化計劃本藥房準于七月間暫作短期停市待至修整竣工然後恢復營業在茲所有存落各種藥品一律平沽遠近僑胞勿失良機

Phone PAcific 4944

萬福人參精滋補藥露
每樽十二安士　定價弍元五毛
現平沽每樽貳元　如買三樽共銀五元
每打拾八元

萬福補腎氣血丸　七十五粒庄
定價壹元七毛五　現平沽三盒共三元三

活堅氏十全大補丸　七十五粒庄
原價貳元貳毛五　現平沽每樽壹元六五
如買三樽共銀四元五毛

並有各種藥品化粧香品一律平沽
C.O.D.不受　外埠寄費貴客自理

雲埠華人介紹工業事務所　雲埠永年藥房
Chow Winning, 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

陳明琚留別親友

逕啟者弟此次鳥倦思還迴蒙吺埠民治黨達權社街坊暨各親友餞以盛筵錫以珍品壯我行旌拜領之餘慚感交併惟是行李忽忙未克一一登堂道謝歉甚弟準于七月七日由雲埠搭大北公司車往三藩市乘總統輪東渡矣謹祝諸君前途順遂貴體康健特登數言聊當面謝